

# Dámar væl Bretland og bretar

Tummas Hanus Dam, nýggi bretska konsulin í Føroyum viðgongur, at hann bleiv ikki sørt forelskaður í Bretlandi, tá hann fyrri skjótt 30 árum síðani gekk á skúla har. –Eg fekk alt fyrri eitt tokka til hetta landið og fólkið. Mær dámar væl bretska mentalitetin og mentanina og ikki minst mátan bretar arbeiða uppá.

## KONSLASKIFTI

Jan Müller

Tummas Hanus Dam er feigin um at hava fingið litið upp í hendi álitisstarvið sum bretska konsul í Føroyum. Hann sær tað sum sína uppgávu at røkja bretska áhugamáli í Føroyum. Sum so er tað bert eitt framhald av sínum dagliga arbeiði í dag, har hansara fyrirtøka DAMFAR umboðar nógvar bretska framleiðarar av eitt nú góðgæti. –Konslastarvið røkkur sjálvandi nóg longur enn tað eg arbeiði við í dag. Tað snýr seg um at arbeiða fyrri allar fyrirtøkur í Bretlandi, sum hava áhuga í at etablera seg í Føroyum ella fáa eitt samstarv við føroyskar



Tummas Hanus Dam, bretska konsul saman við bretska sendiharranum í Danmark, Philip Astley.

Mynd Jan Müller

fyrirtøkur og marknaðin her. Tí skal eg eisini hjálpa føroyskum fyrirtøkum við tí.

Hóast hetta verður ein stór avbjóðing og ábyrgd, so sær Tummas Hanus Dam fram til arbeiði sum bretska konsul. Tað er so heldur ikki uttan orsök, tí hann hevur havt rættliga nógvið Bretland og bretar at gera nú í meira enn 30 ár. Hann fór longu til Bret-

lands í 1971 og var har í tvey ár. Har gekk hann á bankaskeiði og lærði seg enska málið.

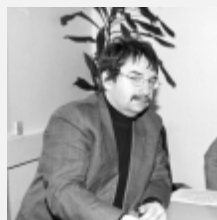
Tummas Hanus Dam viðgongur, at hann bleiv ikki sørt forelskaður í Bretlandi. –Eg fekk alt fyrri eitt tokka til hetta landið og fólkið. Mær dámar væl bretska mentalitetin og mentanina og ikki minst mátan bretar arbeiða uppá.

Tí bleiv hetta eisini uppaftur meira spennandi, tá eg fór at samvinna við bretska fyrirtøkur í 89 í sambandi við góðgætisfyrirtøkuna Damfar. Tað var ein stór frøði at koma at arbeiða saman við bretska fyrirtøkum. So hetta sum nú hendir er eitt slag av framhaldi av tí.

Tummas Hanus vísir annars aftur, at konslaheitið er

ein tøkk fyrri gott útint handilsarbeiði fyrri Bretland. Tummas Hanus hevur annars ítróttarhandlar í Havn og á Glyvrum. Í Havn byrjaði hann í 1977 og lat so upp enn ein ítróttarhandil í Eysturoynni fyrri fyra árum síðani. Tummas Hanus heldur tað vera eina góða harmoni í at selja góðgæti og so at hava ein ítróttarhandil.

## Takkaði Johan Mortensen fyrri væl útint arbeiði



Á samkomu í Havn takkaði bretska sendiharrin fráfarra bretska konsulinum, Johan Mortensen fyrri tíðina hann hevur rökta konslastarvið.

Her er Johan Mortensen saman við undanfarna bretska sendiharranum Andrew Bache í Danmark.

Mynd Jens K. Vang

## KONSLASKIFTI

Jan Müller

Fríggjadag var lítill samkoma á Hotel Føroyum í sambandi við, at Tummas Hanus Dam er útnevndur til bretska konsul í Føroyum. Í hesum sambandi vitjaði bretska sendiharrin í Danmark, Philip Astley í Føroyum saman við konuni. Á samkomuni nýtti bretska sendiharrin høvi til at takka fráfarra konsulinum, Johan Mortensen fyrri væl útint starv. Hann helt fyrri, at Johan Mortensen hevði røkt hetta álitisstarvið bæði væl og virðiliga, men nú hann meira ella minni burturav vildi halga seg komandi oljuvinnuna, sampakkaði tað

ikkil so væl at halda á fram við konslastarvinum. Hann metti konslaembætið hava verið í góðum og tryggum hondum, meðan Johan Mortensen hevði umsitnið tað og metti eisini, at samvinnan millum Føroyar og Bretland er nógvið ment.

Men maður kemur í mans stað. Um sama mundið ynskti hann nýggja konsulinum Tummas Hanus Dam til lukku við álitisstarvinum og vónaði, at hann fór at trívast í tí og at tað góða samstarvið, sum Johan Mortensen hevði borgað fyrri millum føroyingar og bretar kundi halda fram við einum nýggjum konsuli.

## Vil hava føroyingar at útbúgva seg í Bretlandi

### KONSLASKIFTI

Jan Müller

Undir samkomuni á Hotel Føroyum legði bretska sendiharrin stóran dent á hetta at fáa føroyingar til Bretlands at útbúgva seg. Hann heitti inniliga á føroyskar fyrirtøkur um at vera við til at stuðla føroyskum lesandi at fara til Bretlands at útbúgva seg víðari. Í hesum sambandi nevndi hann, at bretska myndugleikar so eisini vilja geva sít ítast. Hann metir, at hetta við at føroyingar útbúgva seg í Bretlandi kann vera við til at byggja brýr millum londini bæði.

Tað er eitt ár síðani, at Philip Astley var í Føroyum fyrri fyrstu ferð. Tá legði hann stóran dent á at fáa føroyskar myndugleikar at geva bretska oljufyrirtøkum, sum vilja vera við í oljuleitingini, gætur. Og boðskapur hansara hesaferð er eisini tann sami: at bretska og føroyska fyrirtøkur finna saman og fara at samstarva, nú oljuvinnan bankar á dyrnar. Hann leggur stóran dent, at tað



Undir sendiharravitjanini nýtti sendiharrarfrúan høvi til at fara ríðitúr við Berghestum. Farið var heilt suður undir Kamb. Her er hon saman við Leif Berg eftir tann fimm tíma langa ríðitúr.

Mynd Jan Müller

ikkil bara er frá bretska stjórnini í London, at áhugi er fyrri Føroyum. Eisini lokar øki sum Caithnes og Aberdeen sýna Føroyum stóra áhuga og eru vitjanir frá hesum økjum í hesum døg-

um eitt gott dømi um júst tað.

–Tað er eingin ivi um, at við komandi oljuvinnuni og vónandi við stórum oljufundum so fer samstarvið millum londini at vaksa. Vit

liggja jú sera tætt upp at hvørjum øðrum og oljuleiðirnar liggja eisini miðskeiðis millum londini. Hetta síggi eg sum eina stóra avbjóðing fyrri bæði okkum og tykkum.